

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Θέμα : **Σημείωμα σχετικά με τη σύνοδο της ολομέλειας**
- 21-22 Μαρτίου 2002, Βρυξέλλες

Έναρξη της συνεδρίασης της ολομέλειας

Ο Πρόεδρος της Συνέλευσης κ. Valéry Giscard d'Estaing κηρύσσει την έναρξη της συνεδρίασης. Επικουρείται από τους δύο αντιπροέδρους, τον κ. Jean-Luc Dehaene και τον κ. Giuliano Amato.

I Γενική συζήτηση «Ποιές οι προσδοκίες σας από την Ευρωπαϊκή Ένωση;»

Εισαγωγή. Ο Πρόεδρος κ. Valéry Giscard d'Estaing άρχισε την πρώτη συζήτηση επί της ουσίας της Συνέλευσης, υπογραμμίζοντας το εύρος των καθηκόντων που καλείται να εκπληρώσει η Συνέλευση. Υπενθύμισε ότι οι Ευρωπαίοι πολίτες αισθάνονται ότι δεν ακούγεται η γνώμη τους για το μέλλον της Ευρώπης και ότι, συνεπώς, η πρώτη φάση της Συνέλευσης θα πρέπει να είναι φάση καταγραφής απόψεων.

Κάλεσε τα μέλη της Συνέλευσης να ξεκινήσουν το διάλογο, εκφράζοντας ελεύθερα τις προσωπικές τους απόψεις και απευθυνόμενα κατ' αρχάς στα υπόλοιπα μέλη. Ο Πρόεδρος διευκρίνισε ότι θα επιθυμούσε τα μέλη της Συνέλευσης να προσδιορίσουν ποιες προτεραιότητες θεωρούν ότι θα πρέπει να έχει η Ευρώπη για τα επόμενα 25 ή 50 χρόνια.

Στη συζήτηση πήραν μέρος περισσότερα από ογδόντα μέλη της Συνέλευσης. Οι παρεμβάσεις διέφεραν πολύ ως προς τη φύση και το περιεχόμενό τους. Ορισμένες επικεντρώθηκαν σε μία μόνον ή το πολύ σε δύο προτεραιότητες. Άλλες αναφέρθηκαν στο σύνολο της ευρωπαϊκής θεματολογίας. Πολλές παρεμβάσεις ξεκίνησαν με ανάλυση της υπάρχουσας κατάστασης στην Ένωση. Παρά την ποικιλία και τον πλούτο των ιδεών των παρεμβάσεων, από τη συζήτηση προέκυψαν οι εξής γενικές γραμμές :

Εκτίμηση της υπάρχουσας κατάστασης. Πολλά μέλη της Συνέλευσης χαιρέτισαν την πορεία τα τελευταίων 50 χρόνων, κρίνοντας ότι ήταν σημαντική και ότι υπερέβη ακόμα και τις πιο αισιόδοξες προβλέψεις που είχαν γίνει στο ξεκίνημα. Τα αποτελέσματα της πορείας αυτής, με σημαντικότερο την ειρήνη στην Ευρώπη, θεωρούνται εξασφαλισμένα.

Από τα επιτεύγματα της ευρωπαϊκής οικοδόμησης μνημονεύθηκαν συγκεκριμένα η ενιαία αγορά, οι τέσσερις ελευθερίες (ελεύθερη κυκλοφορία προσώπων, εμπορευμάτων, υπηρεσιών και κεφαλαίων), η καθιέρωση του ευρώ σε 12 κράτη μέλη, καθώς και η άρση των ελέγχων των προσώπων στα σύνορα εντός του χώρου Σένγκεν. Εάν ένας κοινοτικός υπήκοος αποφασίσει σήμερα να εγκαταλείψει ένα κράτος μέλος για να εγκατασταθεί και να ζήσει σε ένα άλλο, θα είναι δική του επιλογή γιατί του έχει δοθεί αυτή η δυνατότητα και δεν του επιβάλλεται κάτι τέτοιο με το φόβο ή τη βία.

Πολλά μέλη της Συνέλευσης εξέφρασαν την ικανοποίησή τους για την εν εξελίξει διαδικασία της διεύρυνσης. Με την ολοκλήρωση της διεύρυνσης, θα τεθεί οριστικό τέλος στη διχοτόμηση της Ευρώπης μετά το δεύτερο παγκόσμιο πόλεμο.

Ωστόσο, σε πολλές παρεμβάσεις δόθηκε επίσης έμφαση στις αδυναμίες και τα μειονεκτήματα της σημερινής Ευρώπης. Στην Ευρώπη δεν ακούγεται αρκετά η γνώμη των πολιτών. Οι πολίτες αισθάνονται ότι δεν έχουν τη δυνατότητα να ζητούν ευθύνες από αυτούς που κατέχουν θέσεις εξουσίας και λαμβάνουν αποφάσεις εξ ονόματος της Ευρώπης. Παρά το γεγονός ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εκλέγεται με καθολική ψηφοφορία, ότι οι υπουργοί που συνέρχονται στο Συμβούλιο εκπροσωπούν τις κυβερνήσεις τους και ότι οι Ευρωπαίοι Επίτροποι διορίζονται από τις κυβερνήσεις των κρατών μελών και είναι υπεύθυνοι ενώπιον του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, εξακολουθεί να επικρατεί η εκτίμηση ότι η Ευρώπη δεν είναι αρκετά δημοκρατική. Θα έπρεπε οι Ευρωπαίοι πολίτες να είναι σε θέση να εκλέγουν και να αποπέμπουν άμεσα τους υπεύθυνους για την ευρωπαϊκή δράση.

Οι θεσμικοί μηχανισμοί της Ένωσης κρίνονται συχνά ως δυσκίνητοι, περίπλοκοι και δύσκολα κατανοητοί από την κοινή γνώμη. Η Ευρώπη γίνεται αντιληπτή από τα μέσα ως αφηρημένη και απόμακρη έννοια. Στον εξωτερικό παρατηρητή δε, φαίνεται αναποτελεσματική, δηλαδή ότι δεν ανταποκρίνεται γρήγορα και επαρκώς στις προκλήσεις που θέτουν η παγκοσμιοποίηση και οι διασυνοριακές εξελίξεις.

Κάποιοι παρεμβαίνοντες εκτίμησαν ότι η Ευρώπη έχει την τάση να είναι υπερβολικά παρούσα εις βάρος της αυτονομίας και της ελευθερίας των εθνικών κρατών.

Οι προσδοκίες των πολιτών έναντι της Ευρώπης. Πολλά μέλη της Συνέλευσης εκτιμούν ότι οι συμπολίτες τους προσδοκούν περισσότερη Ευρώπη. Πρέπει άρα η Ευρώπη να είναι σε θέση να ανταποκριθεί στις προσδοκίες τους. Αναφέρθηκε ότι πρέπει να αυξηθεί η παρουσία της Ευρώπης στους εξής τομείς :

- - στο χώρο ασφάλειας και δικαιοσύνης, ώστε να μπορέσουν να αντιμετωπιστούν οι απειλές της τρομοκρατίας και οι μεταναστευτικές πιέσεις που ασκούνται στα σύνορα της Ευρώπης,
- - στη δράση της Ένωσης στη διεθνή σκηνή, ώστε να μπορέσει να αναλάβει η Ένωση όλες τις ευθύνες της και να υπερασπιστεί τις αξίες της.

Άλλα μέλη της Συνέλευσης τόνισαν ότι είναι ανάγκη να οικοδομηθεί ένας αξιόπιστος και αποτελεσματικός οικονομικός και κοινωνικός πόλος και να ενισχυθεί ο συντονισμός των φορολογικών και δημοσιονομικών πολιτικών, κυρίως μεταξύ των 12 κρατών που έχουν κοινό νόμισμα, το ευρώ.

Μεταξύ των τομέων στους οποίους η Ευρώπη πρέπει να αποκτήσει ισχυρότερη παρουσία, μνημονεύθηκαν η πολιτική της άμυνας, η εσωτερική συνοχή, η ασφάλεια των τροφίμων, το περιβάλλον και η αλληλεγγύη με τις αναπτυσσόμενες χώρες.

Κάποια μέλη της Συνέλευσης εξέφρασαν την επιθυμία η Ένωση να σέβεται και να προστατεύει τις πολιτιστικές ταυτότητες των κρατών μελών. Επιθυμούν λιγότερες παρεμβάσεις εκ μέρους της Ένωσης και ενδεχομένως μείωση της δράσης της σε ορισμένους τομείς. Η νομιμότητα της Ευρώπης θα ενισχυόταν με τη μείωση των αρμοδιοτήτων της και με τον περιορισμό του κοινοτικού κεκτημένου στους τομείς στους οποίους μπορεί πραγματικά να αποτελέσει προστιθέμενη αξία.

Οι αρχές τις οποίες πρέπει να τηρεί η Ένωση. Όλα τα μέλη της Συνέλευσης τόνισαν τις κοινές αξίες που συνενώνουν την ευρωπαϊκή ήπειρο και ανέφεραν μεταξύ άλλων τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου, την προστασία και προαγωγή των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Ορισμένοι μάλιστα μνημόνευσαν το Χάρτη των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ζήτησαν να συμπεριληφθεί στις Συνθήκες. Άλλα μέλη εξέφρασαν την επιθυμία να προσχωρήσει η Ένωση στην Ευρωπαϊκή Σύμβαση των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων.

Το θέμα της ισότητας μεταξύ κρατών εντός της Ένωσης επανήλθε επανειλημμένα, ιδίως στις παρεμβάσεις των μελών της Συνέλευσης που προέρχονται από τις υποψήφιες χώρες. Όλα τα κράτη, ανεξαρτήτως του πληθυσμού τους, θα πρέπει να νιώθουν άνετα και να λαμβάνεται υπόψη η γνώμη τους στη διευρυμένη Ευρώπη. Σε πολλές παρεμβάσεις θίχτηκε επίσης το θέμα της αλληλεγγύης μεταξύ κρατών μελών και των μηχανισμών ενίσχυσής της.

Η πλειοψηφία των μελών της Συνέλευσης τάχθηκε υπέρ μιας απλούστερης κατανομής των εξουσιών ή των αρμοδιοτήτων, όπου όλοι θα γνωρίζουν σαφώς ποια θέματα εμπίπτουν στην αρμοδιότητα της Ένωσης, στην εθνική αρμοδιότητα, στην περιφερειακή ή ακόμα και στην τοπική αρμοδιότητα. Η κατανομή των αρμοδιοτήτων πρέπει να αποτελέσει ένα από τα μείζονα ζητήματα της Συνέλευσης. Για το θέμα αυτό, οι πολίτες προσδοκούν πρωτίστως σαφήνεια.

Μεγάλος αριθμός μελών της Συνέλευσης εξέφρασε την προσήλωσή του στην αρχή της επικουρικότητας. Επιθυμούν δε την καθιέρωση αποτελεσματικών μηχανισμών που θα διασφαλίζουν την τήρηση αυτής της αρχής.

Σημαντικός αριθμός μελών της Συνέλευσης έθιξε το θέμα της δημοκρατικής νομιμότητας, εκφράζοντας την ευχή, αφενός, η Ευρωπαϊκή Ένωση να λάβει υπόψη της τις προσδοκίες των πολιτών και, αφετέρου, οι πολίτες να μπορούν να επηρεάζουν και να ελέγχουν περισσότερο τις ευρωπαϊκές αποφάσεις. Η διαφάνεια και η υποχρέωση λογοδοσίας («accountability») θα συμβάλουν στην αποτελεσματικότερη λειτουργία της Ευρώπης.

Τα θεσμικά ζητήματα. Ορισμένα μέλη της Συνέλευσης ζήτησαν να αποκτήσει η Ένωση συνταγματική συνθήκη, ανεξαρτήτως ονομασίας. Θα πρέπει να καθοριστεί μια ιεραρχία κανόνων. Πολλοί υπενθύμισαν την προσήλωσή τους στην κοινοτική μέθοδο, ενώ άλλοι ενέμειναν στην διακυβερνητική μέθοδο, η οποία έχει δοκιμαστεί και αποδείξει την αποτελεσματικότητά της. Ορισμένοι αναφέρθηκαν επίσης στην επέκταση τόσο του κανόνα της ειδικής πλειοψηφίας όσο και της διαδικασίας συναπόφασης με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Πολλά μέλη της Συνέλευσης έθιξαν εξάλλου το ρόλο και το σύστημα της εκ περιτροπής εναλλαγής της Προεδρίας.

Συνέλευση. Πολλοί παρεμβαίνοντες μίλησαν για τις εργασίες της ίδιας της Συνέλευσης. Η συντριπτική πλειοψηφία τους τόνισε ιδιαίτερα ότι είναι αποφασισμένοι να επιτύχουν στην αποστολή που τους ανατέθηκε και επέστησαν την προσοχή των συναδέλφων τους στις συνέπειες που θα είχε τυχόν αποτυχία της Συνέλευσης.

Ορισμένοι εξέφρασαν την ευχή να καταλήξει η Συνέλευση σε συναινετικό κείμενο το οποίο θα μπορεί να εγγυηθεί την επιτυχή έκβαση της προσεχούς διακυβερνητικής διάσκεψης (ΔΚΔ).

Πολλά μέλη της Συνέλευσης τόνισαν τη σημασία που θα πρέπει να έχουν οι διαβουλεύσεις με την κοινωνία των πολιτών και ιδιαίτερα με τους νέους. Θα πρέπει να ακουστούν οι προτάσεις τους. Μερικά μέλη της Συνέλευσης θα επιθυμούσαν να ακουστεί και η γνώμη των Εκκλησιών. Ένα μέλος πρότεινε να σταλεί ερωτηματολόγιο σε όλους τους πολίτες, κατά το πρότυπο που ίσχυε στην Ελβετία για τις συνταγματικές μεταρρυθμίσεις.

II Αιτήματα των αντιπροσώπων των υποψήφιων χωρών

Η Συνέλευση συζήτησε την πρόταση που παρουσίασε το Προεδρείο, ανταποκρινόμενο στα αιτήματα που υπέβαλαν οι υποψήφιες χώρες κατά την εναρκτήρια σύνοδο της Συνέλευσης (έγγρ. Conv. 10/02). Ορισμένοι παρεμβαίνοντες ζήτησαν να τροποποιηθεί η εν λόγω πρόταση ώστε να προβλέπει ότι θα κληθούν ως παρατηρητές των εργασιών του Προεδρείου δύο αντιπρόσωποι (και όχι μόνον ένας) προερχόμενοι από υποψήφιες χώρες. Ορισμένοι αντιπρόσωποι των υποψήφιων χωρών επέμειναν επίσης στη δυνατότητα να εκφράζονται στη γλώσσα τους κατά τις συζητήσεις της Συνέλευσης.

Ο Πρόεδρος και τα μέλη του Προεδρείου επεσήμαναν ότι δεν εκπροσωπούνται όλα τα κράτη μέλη στο Προεδρείο και ότι δεν είναι σκόπιμο να εκπροσωπηθεί το κάθε υποψήφιο κράτος. Η δυνατότητα να εκφράζονται στη γλώσσα τους, κατόπιν αιτήματός τους, τα μέλη της Συνέλευσης που προέρχονται από υποψήφιες χώρες θα επανεξεταστεί από τεχνική άποψη, σε συνεννόηση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Ο Πρόεδρος διαπίστωσε ότι υφίσταται γενική συμφωνία ως προς τις υποβληθείσες στη Συνέλευση προτάσεις.

III Μέθοδοι εργασίας

Η Συνέλευση προέβη σε ανταλλαγή απόψεων σχετικά με την πρόταση του Προεδρείου για τις μεθόδους εργασίας (έγγρ. Conν. 9/02).

Οι περισσότεροι παρεμβαίνοντες τάχθηκαν υπέρ μιας ευέλικτης και ρεαλιστικής προσέγγισης η οποία θα επιτρέψει στη Συνέλευση να επικεντρωθεί γρήγορα στην ουσία, δεδομένου του περιορισμένου χρόνου που έχει στη διάθεσή της. Ορισμένοι επιθυμούν να γίνουν κάποιες τροποποιήσεις, ενώ άλλοι ναι μεν συμφωνούν αλλά διατύπωσαν και κάποιες παρατηρήσεις.

Ο Πρόεδρος απάντησε στα ερωτήματα που τέθηκαν, αιτιολόγησε τις τροποποιήσεις που επήλθαν στο αρχικό κείμενο και διαβεβαίωσε ότι οι μέθοδοι εργασίας θα εφαρμοστούν ευέλικτα, σε ρεαλιστικό πλαίσιο και με ανοιχτό πνεύμα. Υπογράμμισε εξάλλου ότι προβλέφθηκε διαδικασία αναθεώρησης (άρθρο 16) ώστε να μπορούν μελλοντικά να προσαρμοστούν οι μέθοδοι εργασίας, εάν χρειαστεί.

Με το πέρας αυτής της συζήτησης, ο Πρόεδρος διαπίστωσε ότι υφίσταται συναίνεση στη Συνέλευση όσον αφορά την έγκριση των μεθόδων εργασίας ως έχουν.

IV Φόρουμ

Κατόπιν του σημειώματος σχετικά με το Φόρουμ (έγγρ. Conν. 8/02), για τις συστάσεις του οποίου υπήρξε συμφωνία, ο αντιπρόεδρος κ. Dehaene ανέφερε τα εξής :

- θα εξεταστεί η διοργάνωση απ' ευθείας ανταλλαγής απόψεων με την κοινωνία των πολιτών μέσω του Διαδικτύου,
 - η ανοιχτή επιστολή σχετικά με τη Συνέλευση και το Φόρουμ θα αποσταλεί στους εκδότες των μεγάλων ευρωπαϊκών εφημερίδων εντός των προσεχών ημερών,
 - είναι σημαντικό να διοργανωθούν Φόρουμ με την κοινωνία των πολιτών στα κράτη που εκπροσωπούνται στη Συνέλευση,
 - η Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή θα πραγματοποιεί τακτικές συνεδριάσεις με τους εκπροσώπους της κοινωνίας των πολιτών μετά από τις συνόδους της Συνέλευσης.
- Ο αντιπρόεδρος κ. Dehaene προτείνει να παρίστανται στις συνεδριάσεις αυτές ένα μέλος του Προεδρείου και της Γραμματείας,
- αξίζει να αξιοποιηθεί η πρόταση μέλους της Συνέλευσης να προβλεφθεί «ευρωβαρόμετρο» της κοινής γνώμης για τα ζητήματα που τίχτηκαν στη Δήλωση του Λάκεν.

Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής των Περιφερειών προσκόμισε πληροφορίες σχετικά με το διάλογο που ξεκίνησε με τις περιφέρειες σχετικά με τα συζητούμενα στο πλαίσιο της Συνέλευσης ζητήματα.

V Η Συνέλευση των Νέων

Ο Πρόεδρος υπενθύμισε την πρόταση να πραγματοποιηθεί «Συνέλευση των Νέων» κατά το πρότυπο της ίδιας της Συνέλευσης και διευκρίνισε τις λεπτομέρειες διοργάνωσής της. Η Συνέλευση των Νέων θα πραγματοποιηθεί στις Βρυξέλλες τον Ιούλιο, είτε αμέσως πριν, είτε αμέσως μετά από τη σύνοδο της Συνέλευσης που είναι προγραμματισμένη για τις 11 και 12 του μήνα. Η Συνέλευση των Νέων θα οργανωθεί κατά το πρότυπο της Συνέλευσης. Οι νέοι θα πρέπει να ενημερωθούν για τις εργασίες των ενηλίκων. Η επιλογή των νέων θα γίνει με ευθύνη των μελών της Συνέλευσης. 168 νέοι θα οριστούν από τα μέλη της Συνέλευσης που προέρχονται από τα κράτη μέλη και τις υποψήφιες χώρες, 32 από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και 10 από την Επιτροπή και η ηλικία τους θα πρέπει να είναι μεταξύ 18 και 25 ετών.

Ο Πρόεδρος τόνισε ότι είναι σημαντικό η αντιπροσώπευση να τηρεί τις ισορροπίες όσον αφορά την ηλικία, το επίπεδο σπουδών, το φύλο κλπ. Τη χρηματοδότηση θα εξασφαλίσει κατά μεγάλο μέρος η Επιτροπή, με τη στήριξη της Γραμματείας και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Προσεχώς θα αποσταλεί στα μέλη της Συνέλευσης σημείωμα σχετικά με τη διοργάνωση της «Συνέλευσης των Νέων».

VI. Οι επόμενες σύνοδοι

Ο Πρόεδρος επεσήμανε ότι, κατόπιν αυτής της συνόδου που αφιερώθηκε σε γενική συζήτηση, η Συνέλευση θα πρέπει να ασχοληθεί με πιο συγκεκριμένα θέματα. Το Προεδρείο προτείνει να επικεντρωθούν οι δύο επόμενες σύνοδοι στα εξής θέματα :

- στις αποστολές που θα αναλάβει η Ευρώπη (ποιες αρμοδιότητες πρέπει να αναληφθούν σε ευρωπαϊκό επίπεδο;),
- στην υλοποίηση των αποστολών αυτών (τόσο από την άποψη της δημοκρατικής νομιμότητας όσο και από την άποψη της αποτελεσματικότητας).

Για την καλύτερη προετοιμασία της πρώτης συζήτησης, θα σταλεί στα μέλη της Συνέλευσης έγγραφο στο οποίο θα περιγράφεται η υφιστάμενη κατανομή των αρμοδιοτήτων εντός της Ένωσης.

Η σύνοδος καταγραφής απόψεων της κοινωνίας των πολιτών θα πραγματοποιηθεί μετά τις συνόδους του Απριλίου και του Μαΐου, ώστε οι εκπρόσωποί της να μπορέσουν να τοποθετηθούν για τα δύο αυτά μεγάλα θέματα αφού θα έχουν ενημερωθεί για τις πρώτες συζητήσεις της Συνέλευσης.

**Κατάλογος των ομιλητών με τη σειρά που πήραν το λόγο
Σύνοδος της ολομέλειας στις 21-22 Μαρτίου 2002**

Γενική συζήτηση «Ποιες οι προσδοκίες σας από την Ευρωπαϊκή Ένωση;»

1. κα Sylvia-Yvonne KAUFMANN
2. κ. Alojz PETERLE
3. κ. Alain BARRAU
4. κα Cristiana MUSCARDINI
5. κ. Jürgen MEYER
6. κ. Josep BORRELL FONTELLES
7. κ. Andrew DUFF
8. κ. Pierre CHEVALIER * Αναπληρωτής του κ. Louis MICHEL
9. κ. Erwin TEUFEL
10. κ. Παρασκευάς ΑΥΓΕΡΙΝΟΣ
11. κ. Proinsias DE ROSSA
12. κ. Jens-Peter BONDE
13. κ Μιχάλης ΑΤΤΑΛΙΔΗΣ
14. κ. Josef ZIELENIEC
15. κ. Antonio VITORINO
16. κ. Ray McSHARRY
17. κ. Gianfranco FINI
18. κ. Mesut YILMAZ
19. κ. Elio DI RUPO
20. κ. Alain LAMASSOURE
21. κ. Peter HAIN
22. κ. Jozef OLEKSY
23. κ. Slavko GABER
24. κ. Hans van MIERLO
25. κ. Eduardo ZAPLANA
26. κ. Pavol HAMZIK
27. κα Ana PALACIO
28. κ. Sören LEKBERG
29. κ. Matjaz NAHTIGAL
30. κ. Peter GLOTZ
31. κ. Klaus HÄNSCH
32. κ. Michael FRENDÓ
33. κ. Iñigo MENDEZ DE VIGO
34. κα Lena HJELM-WALLEN
35. κ. Γεώργιος ΚΑΤΗΦΟΡΗΣ
36. κ. Reinhard Eugen BÖSCH
37. κ. Lamberto DIN
38. κ. Edvins INKENS
39. κ. Antonio TAJANI

40. κα Meglena KUNEVA
41. κ. David HEATHCOAT-AMORY
42. κα Maria Eduarda AZEVEDO
43. κ. Marco FOLLINI
44. κ. Rihards PIKS
45. κ. Hubert HAENEL
46. κ. Goran LENNMARKER
47. κα Danuta HUBNER
48. κ. Jozsef SZÁJER
49. κ. Matti VANHANEN
50. κ. João de VALLERA
51. κ. Timothy KIRKHOPE
52. κ. Rolandas PAVILIONIS * Αναπληρωτής του κ. Vytenis Andriukaitis.
53. κα Linda Mc AVAN
54. κ. Pál VASTAGH
55. κ. Hannes FARNLEITNER
56. κ. Peter SERRACINO-INGLOTT
57. κ. Alberto COSTA
58. κ. Ben FAYOT
59. κα Ritta KORHONEN * Αναπληρωτής του κ. Kimmo Kiljunen
60. κ. Jan FIGEL
61. κ. Carlos CARNERO GONZALEZ * Αναπληρωτής της κας Anne Van Lancker
62. κα Ayfer YILMAZ
63. κ. Jacques SANTER
64. κα Teija TIILIKAINEN
65. κ. Johannes VOGGENHUBER
66. κ. René van der LINDEN
67. κα Μαριέττα ΓΙΑΝΝΑΚΟΥ-ΚΟΥΤΣΙΚΟΥ
68. κ. Henning CHRISTOPHERSEN
69. κ. Peter KREITZBERG
70. κ. Michel BARNIER
71. κ. Ali TEKIN
72. κ. Alvydas MEDALINSKAS
73. κ. John BRUTON
74. κα Gisela STUART
75. κ. Karel DE GUCHT
76. Piia-Noora KAUPPI * Αναπληρωτής της κας Hanja Maij-Weggen
77. κα Pervenche BERÈS * Αναπληρωτής του κ. Olivier Duhamel
78. κ. Henrik DAM KRISTENSEN
79. κα Evelin LICHTENBERGER * Αναπληρωτής του κ. Caspar Einem
80. κ. Nickolay MLADENOV
81. κ. Paul HELMINGER
82. κ. Gabriel CISNEROS
83. κ. Livin MAIOR

Αιτήματα των αντιπροσώπων των υποψήφιων χωρών

- 84. κ. Aloiz PETERLE
- 85. κ. Matjaz NAHTIGAL
- 86. κ. Gundars KRATS * Αναπληρωτής του κ. Roberts Zile
- 87. κ. Janos MARTONYI
- 88. κ. Jens-Peter BONDE
- 89. κα Ana PALACIO

Μέθοδοι εργασίας

- 90. κ. Elmar BROK
- 91. κ. Ben FAYOT
- 92. κ. Alvydas MEDALINSKAS
- 93. κ. Hannes FARNLEITNER
- 94. κ. Peter ALTMAIER * Αναπληρωτής του κ. Erwin Teufel
- 95. κ. Andrew DUFF
- 96. κ. Παναγιώτης ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
- 97. κ. Jens-Peter BONDE
- 98. The Earl of STOCKTON * Αναπληρωτής του κ. Timothy Kirkhope
- 99. κα Ana PALACIO
- 100. κ. Klaus HÄNSCH

Φόρουμ

- 101. κ. Eduardo ZAPLANA

=====